

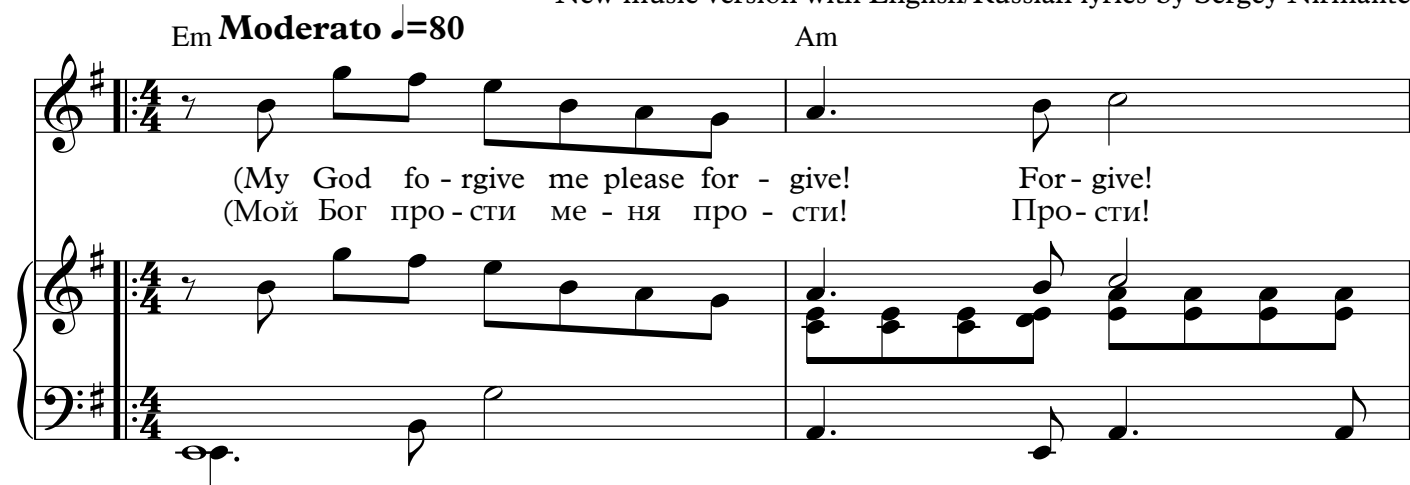
# Canzone to God and to You

## Канцона для Бога и для Тебя

Original music with Italian lyrics "Canzone per Te" by Sergio Endrigo

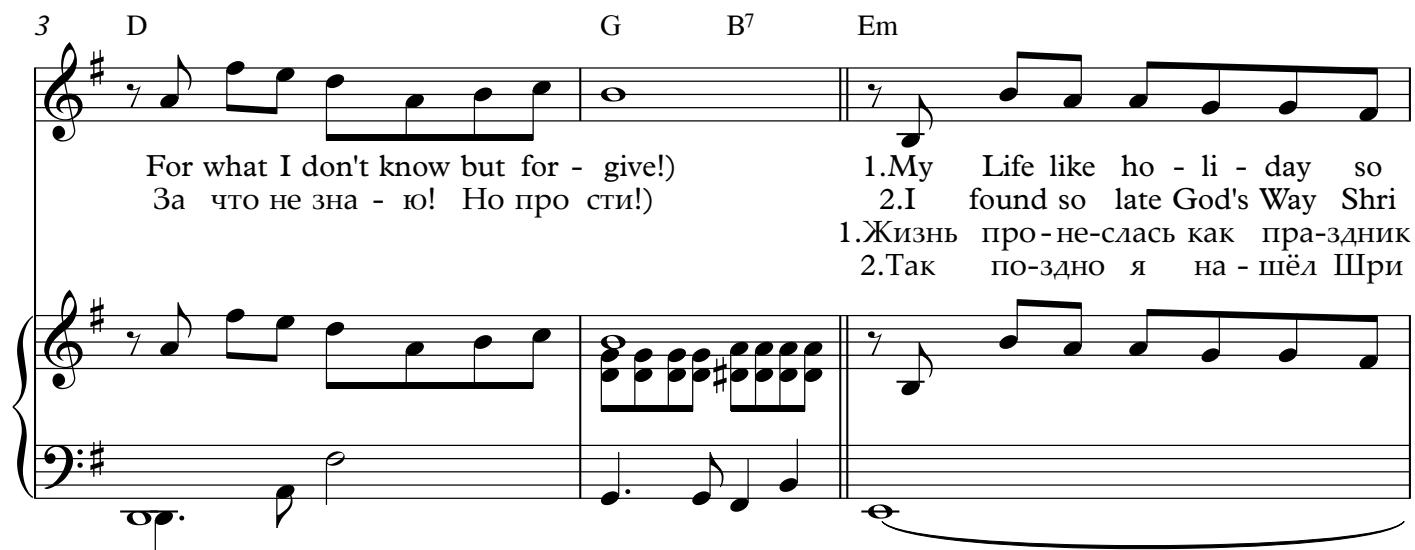
New music version with English/Russian lyrics by Sergey Nirmalite

Em Moderato ♩=80 Am



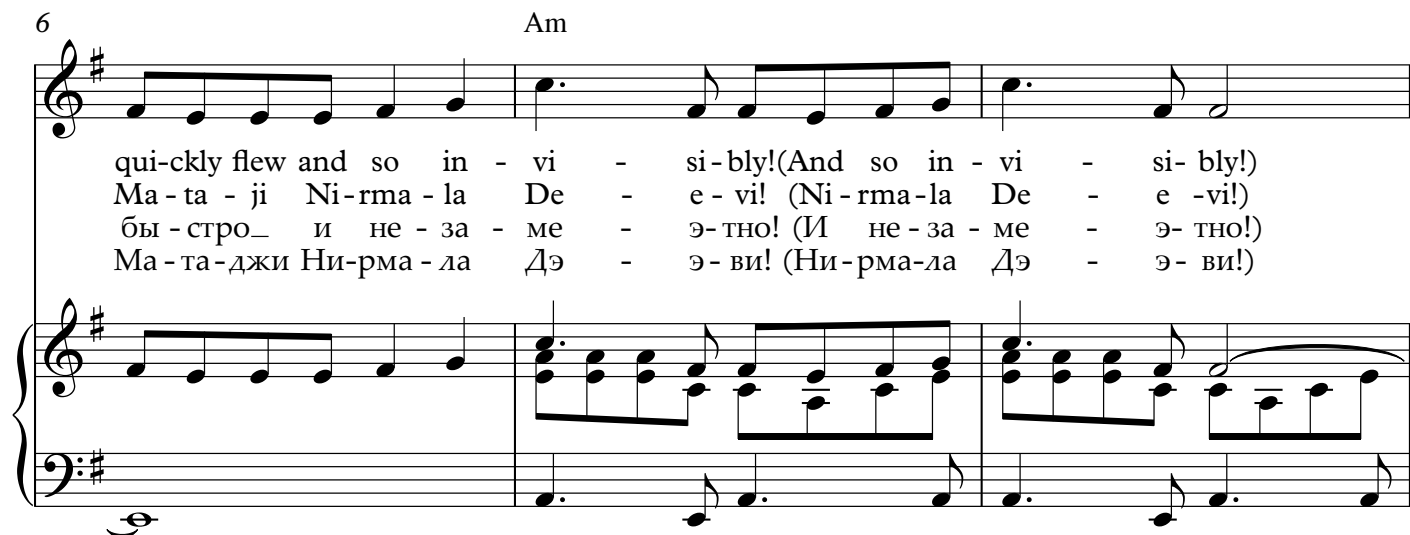
(My God fo - rgive me please for - give! For - give!  
(Мой Бог про - сти ме - ня про - сти! Про - сти!

3 D G B<sup>7</sup> Em



For what I don't know but for - give!) 1. My Life like ho - li - day so  
За что не зна - ю! Но про сти!) 2. I found so late God's Way Shri  
1. Жизнь про - не - слась как пра - здник  
2. Так по - здно я на - шёл Шри

6 Am



qui - ckly flew and so in - vi - si - bly! (And so in - vi - si - bly!)  
Ма - та - жи Ни - рма - ла Де - е - ви! (Ни - рма - ла Де - е - ви!)  
бы - стро и не - за - ме - э - тно! (И не - за - ме - э - тно!)  
Ма - та - джи Ни - рма - ла Дэ - э - ви! (Ни - рма - ла Дэ - э - ви!)

9 B<sup>7</sup> Em

And no-ow ne - ea - ring \_\_\_\_\_ Fi - nale! \_\_\_\_\_ (Fi - nale!)  
 More la - ate me - et I \_\_\_\_\_ with you! \_\_\_\_\_ (With you!)  
 И вот уж бли-зи- тся \_\_\_\_\_ Фи - нал! \_\_\_\_\_ (Фи - нал!)  
 Е - щё по-здне-е встре-тил я те - бя! \_\_\_\_\_ (Те - бя!)

12 Em/C#

Fi - nale when my blue eyes will be just \_\_\_\_\_ closed Fo - re - ver! (Closed Fo  
 I wish we could re - start our li - fe \_\_\_\_\_ from the be - gi - nning! (The be  
 Фи - нал ко - гда гла - за мо - и за - крою - тся \_\_\_\_\_ на - ве - чно! (На - а -  
 Ах е - слиб мо-жно бы - лоЖизнь на-чатъо - пять сна - ча - ла! (Сна - а -

15 C<sup>7</sup> B

re - ver!) My eyes can't see you! \_\_\_\_\_ Can see you  
 gi - nning!) So as to sing with you! \_\_\_\_\_ Al - ways with  
 ве - чно!) Не ви - деть им те - бя \_\_\_\_\_ уж ни - ко  
 ча - ла!) Так что - быпеть сто - бой! \_\_\_\_\_ Сто-бой все

18 Em

B

Em

Never! (Can see you Never!)  
 you! (Al - ways with you!)  
 гда! (Уж ни - ко - гда!)  
 гда! (Сто - бой все - гда!)

When my - y li - ving hea - art  
 А - bo - ut Love Di - vine with  
 Ко - гда жи - во - е се - рдце  
 Петь о Бо - же - стве - нной Лю

21

Am

sto - ops... sto - ops bea - ting! (Sto - ops bea - ting!)  
 you to sing to pe - ople! (Sing to pe - ople!)  
 би - тья пе - ре - ста - нет! (Пе - ре - ста - нет!)  
 бви - и для лю - де - эй! (Для лю - де - эй!)

24 B<sup>7</sup>

Em

When passed a - wa - ay my - y Spi - rit! (My - y Spi - rit!)  
 Di - sco - ver Her Ni - rma - la Love! (Ni - rma - la Love!)  
 И э - то те - ло Дух по - ки - нет! (Дух по - ки - нет!)  
 О - ткрыть для них Ni - rma - la Love! (Ni - rma - la Love!)

27

Am

When my Be-lo-ved from this sa-dness cry-ing will be ti-ired! (Will be  
 Wi-tho-out ti-ired si-ning Praise and Glo-ry for Shri De-vi! (For Shri  
 Ко-гда Ро-дна-я пла-кать и пе-ча-ли-ться у-ста-нет! (У-у-  
 Не у-ста-ва-я петь Хва-лу и Славу для Бо-ги-ни! (Для Бо-

30

B

ti-ired!) With beau-ti-ful smi-ile she may  
 De-vi!) She has u-u-ni-ted you with  
 ста-нет!) Вдруг у-лы-бну-вись ста-нет  
 ги-ни!) О-на-а со-е-ди-ни-ла

33 Em

B

E

sing!) (With beau-ti-ful smi-ile she may sing!) "He  
 me!) (She has u-u-ni-ted you with me!) Fo-  
 петь!) (Вдруг у-лы-бну-вись ста-нет петь!) "По-  
 нас!) (О-на-а со-е-ди-ни-ла нас!) Про-

36

passed! — He passed a - way! — We have not sung so ma - ny songs! So ma - ny  
 give! — Me my Sweet Darling! — If I'm so tired of waiting for you! All Life I  
 ки - нуд он ме - ня! — Но мы не спе-ли мно-го пе-сен! Сто-лько  
 сти! — Про-сти Ро-дная! — Ко-гда у-ста-ну петь у-ста-ну жить и

39

D#m

C#m

songs! — (So ma - ny songs!) — When sounds — each stri - i -  
 wait! — (All Life I wait!) — When you will sing! — Will sing with  
 пе - сен! (Так мно-го пе - сен!) Ко - гда — е - щё зву  
 ждать! — (У - ста-ну ждать) — Ко - гда — ждать — у - ста - ну

42

B

ing! In my - y so - ul! In my heart! — (In my - y  
 me! Will si - ing Glo - ry and Praise to God! — (Will si - ing  
 чит! Вду-ше-э ка - жда - я стру - на! — (Вду-ше-э  
 звать! Хва-лу-у Бо - гу — вме - сте петь! — (Хва-лу-у

45 C#m B Em

so - ul! In my heart!) \_\_\_\_\_  
 Glo - ry and Praise to God!) \_\_\_\_\_  
 ка - жда - я стру - на!) \_\_\_\_\_  
 Бо - гу вме - сте петь!) \_\_\_\_\_

3. When my - y li - ving hea - art  
 3. Мо - ё жи - во - е се - рдце

48 Am

sto - ops... sto - ops bea - ting! (Sto - ops bea - ting!)  
 би - тья пе - ре - ста - нет! (Пе - ре - ста - нет!)

51 B7 Em

When passed a - wa - ay my - y Spi - rit! (My - y Spi - rit!)  
 И э - то те - ло Дух по - ки - нет! (Дух по - ки - нет!)

54 Am

When my Be - lo - ved from this sa - dness cry - ing will be ti - ired! (Will be  
 Мо - я Ро - дна - я пла - кать и пе - ча - ли - тья у - ста - нет! (У - у -

57

B

ti - ired!) With beau - ti - ful smi - ile she may  
ста - нет!) Вдруг у - лы - бну - вшись ста - нет

60 Em

B

Em

sing! (With beau - ti - ful smi - ile she may sing!)  
петь! (Вдруг у - лы - бну - вшись ста - нет петь!)

63

Am

D

"My God fo - rgive me please for - give! For - give! For what I don't know but fo -  
"Мой Бог про - сти ме - ня про - сти! Про - сти! За что не зна - ю! Но про -

66

G

B<sup>7</sup>

G

C

Am

rgive!  
сти! My God for - give me please for - give! For what I  
Мой Бог про - сти ме - ня про - сти! За что не

69 B E

don't know but fo - rgive!" "He passed! He passed a -  
зна - ю! Но про - сти!" "По - ки - нул он ме -

72 D#m

way! We have not sung so ma - ny songs! So ma - ny songs! (So ma - ny  
ня! Но мы не спе - ли мно - го пе - сен! Сто - лько пе - сен! (Так мно - го

75 C#m

songs!) When sounds each stri - i - ing! In my - у so - ul! In my  
пе - сен!) Ко - гда е - ще зву - чит! Вду - ше - э ка - жда - я стру -

79 B C#m B C

heart!.." (In my - у so - ul! In my heart!)  
на!.." (Вду - ше - э ка - жда - я стру - на!)



82 Fm

Bbm

4. My Life like ho - li - day so qui-ckly flew and so in - vi - si - bly! (And so in -  
4. Жизнь про-не-слась как пра-здник бы-стро\_ и не-за - ме - э-тно! (И не-за-

85

C7

Fm

vi - si - bly!) And no-ow ne - ea - ring Fi - nale! (Fi - nale!)  
ме - э-тно!) И вот уж бли-зи-т-ся Фи-нал! (Фи-нал!)

89

Fm/D

Fi-nale when my blue eyes will be just\_ closed Fo - re - ver! (Closed Fo-  
Фи-нал ко - гда-гла - за мо - и за кро ю-т-ся на - ве - чно! (На - а-

92

Db7

C

re - ver!) My eyes can't see you! Can see you  
ве - чно!) Не ви - деть им те-бя\_ уж ни-ко-

95 Fm C Fm

Never! (Can see you Never!)  
гда! (Уж ни-ко-гда!)

When my-y li-ving hea-art  
Мо - ё жи во - е се-рдце

98 Bbm

sto - ops... sto - ops bea - ting! (Sto-ops bea - ting!)  
би - тья... пе - ре - ста - нет! (Пе - ре - ста - нет!)

101 C<sup>7</sup> Fm

When passed a - wa-ay my - y Spi - rit! (My - y Spi - rit!)  
И э - то те-ло Дух по - ки - нет! (Дух по - ки - нет!)

104 Bbm

When my Be - lo-ved from this sa-dness cry-ing will be ti - ired! (Will be  
Мо - я Ро-дна-я пла-кать и пе - ча-ли-ться у - ста - нет! (У - у -

107

C

ti - ired!) With beau - ti - ful smile she may! May  
ста - нет!) Друг - у - ла - бну - вшись ста - нет

111

Fm

Fm

sing! "My God fo - rgive me please for -  
петь! "Мой Бог про - сти ме - ня про -

113

Bbm

Eb

Ab

C7

give! For - give! For what I don't know but for - give!"  
сти! Про - сти! За что не зна - ю! Но про сти!"